



VÝROČNÁ SPRÁVA 2016

NADÁCIA BÁTOR TÁBOR
SLOVAKIA

Štúrova 4, 811 02 Bratislava

www.batortabor.sk
info@batortabor.sk



Milí priatelia, podporovatelia, kolegovia,

15 rokov dozadu pár maďarských onkológov a psychológov mali sen. Trávili svoj voľný čas ako dobrovoľníci v tábore v Írsku, pomáhajúc vážne chorým deťom vrátiť sa späť do detstva. Rozhodli sa, že podobný tábor vybudujú aj v rodnom Maďarsku. Nemali nič, len vášeň a víziu, ktorej verili a boli o nej presvedčení. Dnes, je ich sen skutočnosťou a stal sa jedným z najviac úspešných neziskových projektov zrealizovaných v Strednej Európe. Každoročne viac ako 1000 návštevníkov tábora a hospitalizovaných pacientov zažijú spôsob života, ktorý sa odborne nazýva zážitková terapia, ale volajme to radšej terapia návratu späť do života...

V roku 2001 zakladatelia Bátor Tábora mali len vášeň a presvedčenie. My stále máme tú istú vášeň, avšak našťastie, máme niečo, čo je tak isto dôležité: máme dôveru stoviek a tisícov darcov, dobrovoľníkov, podporovateľov, priateľov z Nemecka, Poľska, Slovenska a z Českej republiky. Toto nás drží činnými, toto nás robí udržateľnými, toto nám dovoľuje plánovať dopredu a snívať o väčších cieľoch.

Chceli by sme získať viac a viac detí, ktorí majú diagnostikovanú vážnu chorobu už vo veľmi skorom štádiu, pomôcť im a ukázať, že stále sú schopné plniť si sny – či už malé alebo veľké.

Ďakujeme veľmi pekne za možnosť to pre nich robiť.

Katalin Tóth

Členka správnej rady





Údaje o nadácii

Názov nadácie: Nadácia Bátor Tábor Slovakia

Adresa: Štúrova 4, 811 02 Bratislava

IČO: 42 174 643

Dátum registrácie: 4. december 2009

Poslanie

Nadácia Bátor Tábor organizuje bezplatné tábory, v ktorých realizuje komplexné terapeutické a rekreačné aktivity pre deti trpiace nádorovými a inými vážnymi ochoreniami a pre ich rodiny. Cieľom je zotavovanie a integrácia týchto detí do spoločnosti, posilnenie ich sebavedomia, viery vo vlastné sily a uzdravenie prostredníctvom intenzívnej zážitkovej terapie.

Činnosť nadácie

Organizovanie medzinárodných letných táborov pre onkologicky choré deti a mládež.

Orgány nadácie

Správna rada:

Jana Palenčárová – predseda správnej rady

Katarína Čechová – člen správnej rady

Peter Küllöi – člen správnej rady

Katalin Tóth – člen správnej rady

Barbara Schreinerová – člen správnej rady

Revízor - Rastislav Bagár

Správca nadácie – Petra Sládok

Profil nadácie

Nadácia Bátor Tábor Slovakia bola založená v roku 2009, aby aj slovenským onkologicky chorým deťom umožnila vyskúšať si také programy, na ktorých by sa pre ich chorobu inde nemohli zúčastniť. Či už je to veslovanie, jazdenie na koni, lukostreľba, fotografovanie, tanec, hudba, šport, divadlo či lanové centrum, cieľom každého programu je poskytnúť deťom pocit úspechu. Toto všetko má pozitívny vplyv na ich sebavedomie a tým aj na ich uzdravovanie.

Za čaro Bátor Tábora môžeme ďakovať predovšetkým neuveriteľnej energii našich dobrovoľníkov, ktorých v tábore nazývame Cimborovia (kamaráti, kamoši), a ktorí pomohli priniesť deťom úžasné zážitky počas dní strávených v tábore. Medzi nimi sú aj zdravotníci, ktorí garantujú bezpečnosť detí v tábore.

Miesto tábora je v Maďarsku, na okraji mesta Hatvan, ktoré sa nachádza 60 kilometrov severne od Budapešti. Celý komplex, všetky jeho budovy a dejiská programov sú vybudované v súlade s potrebami chronicky chorých detí. V detských domčekoch vieme ubytovať 70 detí, prípadne 14 rodín. V jedálni vieme pohostiť naraz 160 osôb. Zdravotnú starostlivosť poskytuje príjemná, dobre vybavená lekárska budova. Našou pýchou je aj lanové centrum a jazero, kde sa dá člnkovať.

Bátor Tábor je členom asociácie SeriousFun Children's Network, ktorú pred 28 rokmi založil oscarový herec Paul Newman. Medzinárodná táborová asociácia združuje organizácie, ktoré ponúkajú na základe metód zážitkovej terapie tábory pre chronicky choré deti. Bátor Tábor je svojimi metódami zážitkovej terapie a svojím prístupom k deťom jedinečným počínom v strednej Európe. Naším cieľom je, aby sa čo najviac slovenských detí mohlo stať súčasťou tohto posilňujúceho dobrodružstva, a aby sme na najvyššej úrovni poskytovali terapeutické zážitkové programy.



Bátor Tábor (Tábor Odvahy) znamená viac ako len obyčajné prázdniny! Každý program v tábore dáva deťom príležitosť zdvihnúť si sebavedomie. Naším cieľom je, aby v sebe deti objavili svoje vlastné možnosti (a nie obmedzenia), aby vzrástlo ich sebavedomie a sebahodnotenie. Toto všetko má vplyv aj

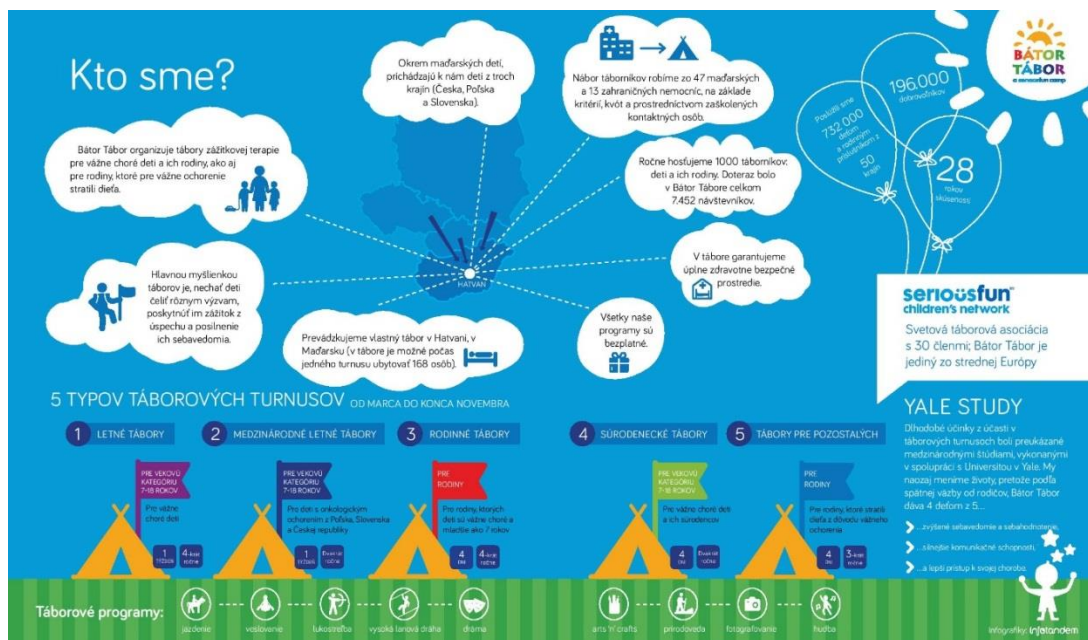


na zlepšenie ich zdravotného stavu. My, spolu s dobrovoľníkmi, zabezpečujeme len podmienky, ale všetko ostatné dosahujú samotné deti!

Rôznymi výzvami ich povzbudzujeme k uskutočneniu takých krokov, ktoré sú pre väčšinu z nich neznáme, a o ktorých si myslia, že ich nedokážu urobiť. Popri tom, že rôznorodé aktivity stavajú deti pred zvládnuteľné úlohy, ponúkajú im aj bezstarostnú zábavu. Preto sa s veľkou radosťou a oduševnením zúčastňujú všetkých programov.

Každý deň, každá minúta ponúka zážitok. Každé dieťa si zo zábavných programov vyberie taký, v ktorom sa vie najlepšie realizovať. Vo veselom víre udalostí sa rodia nové priateľstvá a deti, navzájom sa povzbudzujúc, zvládajú výzvy oveľa ľahšie.

Účasť - prijatie výzvy a otvorenosť novým zážitkom - vedú k tomu, že sebavedomie detí a ich sebahodnotenie narastá. Ich obraz o sebe sa pozitívne mení, sú navzájom chápavejšie, tolerantnejšie a schopnejšie čeliť výzvam aj v ich vlastnom živote. Tento výsledok terapie je dlhodobý, často prináša dlhodobé pozitívne zmeny v živote detí. Dokazujú to aj výsledky našich pravidelných výskumov, podľa ktorých dni strávené v Bátor Táboře zvýšili sebavedomie detí, ich vieru vo vlastné sily a vyzdravenie. Zvýšenú pozornosť venujeme telesnej a psychickej bezpečnosti detí. O ich zdravotný stav sa po celý čas starajú odborní lekári a ošetrovatelia v dobre vybavenej nemocničnej budove. Fyzickú bezpečnosť detí počas aktivít zabezpečujú dobrovoľníci, ktorí boli na tento účel špeciálne vybratí a zaškolení.



Činnosť v roku 2016

Nadácia Bátor Tábor Slovakia sa v roku 2016 spolupodieľala na zorganizovaní pobytu slovenských detí v dvoch letných medzinárodných zážitkových táboroch Bátor Tábor v Hatvani, Maďarsko. Táborov sa zúčastnilo 36 detí zo Slovenska vo veku 7-13 rokov a mládežníkov vo veku 13-18 rokov žijúcich s nádorovými ochoreniami. Deti boli odporučené koordinátormi z onkologických centier v Bratislave a Košiciach.

Termíny táborov v roku 2016

Medzinárodný tábor pre onkologicky choré deti 13 – 18 rokov Termín: 3.7. – 8.7.2016

Medzinárodný tábor pre onkologicky choré deti 7 – 13 rokov Termín: 31.7. – 5.8.2016

VÝBER DETÍ

Účastníkov jednotlivých turnusov vyberajú nemocnice a ošetrojúci lekári na základe hľadísk a inštrukcií stanovených Bátor Táborom. Pri výbere detí do tábora sme spolupracovali s koordinátormi v onkologických centrách v Bratislave a Košiciach. Koordinátor pri výbere účastníkov musí zohľadniť tieto hľadiská:

- ✓ prijímame len také deti, ktorých liečba ešte prebieha alebo od ich poslednej liečby neuplynulo 5 rokov,
- ✓ pre veľký počet záujemcov sa každý táborník môže zúčastniť našich táborov maximálne 3-krát,
- ✓ pri výbere majú výhodu deti, ktoré sa v dôsledku svojej choroby nemôžu zúčastniť iných školských táborov,
- ✓ pri výbere sa uplatňuje aj hľadisko, aby prichádzali také deti, ktorým ich celkový zdravotný stav umožňuje užívať si naše programy,
- ✓ dieťa liečené chemoterapiou sa môže tábora zúčastniť, ak k ťažkému zhoršeniu jeho krvného obrazu pravdepodobne nedôjde v čase jeho pobytu v tábore,
- ✓ dieťa podrobené paliatívnej liečbe sa môže tábora zúčastniť, ak mu jeho celkový zdravotný stav nebráni v tom, aby sa zúčastnil aspoň časti programov,
- ✓ pri výbere detí do medzinárodných turnusov sa uplatňuje aj hľadisko, že dieťa musí zvládať aj prípadné dlhšie cestovanie.

O umiestnení detí na hlavnom zozname, resp. na čakacej listine rozhoduje odborný tím Bátor Tábora, pričom sa zohľadnia návrhy koordinátorov, zdravotný stav a psycho-sociálne podmienky dieťaťa, resp. určité hľadiská logistiky (napr. pri zadelení do detských domčekov či vytváraní skupín na denné programy, správny pomer jazykov a pohlaví, atď.). Čakacia listina zabezpečí riešenie prípadov, keď niekto svoju účasť odvolá. Takto vieme totiž využiť plnú kapacitu nášho tábora.

ORGANIZOVANIE DOBROVOĽNÍKOV

Tábory nám pomáhajú realizovať dobrovoľníci z jednotlivých krajín. Sú dôkladne vyberaní a následne sa zúčastňujú viacúrovňových školení, ktoré sa zameriavajú na ciele, filozofiu, prevádzkový poriadok a princípy tábora, teóriu a praktické využitie zážitkovej terapie. Vďaka zaškoleným dobrovoľníkom môžeme zaručiť, že deti sú v Bátor Tábore v psychickom a fyzickom bezpečí. Slovenskí dobrovoľníci sú nápomocní deťom aj s komunikáciou.

Bez našich dobrovoľníkov by sme nemohli zabezpečiť zážitky detí na tak vysokej úrovni.

V roku 2016 na letných medzinárodných táboroch pomáhalo 16 slovenských dobrovoľníkov. Ďakujeme!

- | | |
|----------------------|----------------------|
| ✓ Badinová Eszter | ✓ Bezányi János |
| ✓ Fuks Gabriella | ✓ Durkovic Éva |
| ✓ Kondéová Andrea | ✓ Mészáros Annamária |
| ✓ Katarina Krizanova | ✓ Ovsonka Flóra |
| ✓ Katarina Kopper | ✓ Palecsková Dana |
| ✓ Vendégh Lejla | ✓ Palecsková Monika |
| ✓ Svorc Martin | ✓ Csámpai Barbara |
| ✓ Balogh Enikő | ✓ Juhász Pál |

CHARITATÍVNY BEH – TÍM ODVAHY

Za účelom získavania finančných prostriedkov rozvíja Nadácie Bátor Tábor Slovakia charitatívne bežecké spoločenstvo Tím odvahy. Z bežcov sa v priebehu príprav na bežecký závod stávajú vyslanci Nadácie a snažia sa pomocou svojich priateľov, kolegov a rodiny získať finančné prostriedky pre Bátor Tábor. Pri registrácii dostane od nás každý športovec „balíček“ informácií a pomocné materiály. Pre každého pripravíme jeho osobný profil na www.timodvahy.sk, aby mohol pohodlne informovať svojich priateľov o prípravách na závod, o svojich cieľoch, o svojej motivácii a o aktuálnej výške finančných darov.

Vyzbieraná čiastka je potom použitá na financovanie pobytu slovenských onkologicky chorých detí na medzinárodných táboroch zážitkovej terapie, kde majú možnosť zúčastniť sa niečoho, čo zmení ich život.

Tím odvahy sa zúčastnil týchto behov: **3. apríla 2016 ČSOB maratónu v Bratislave** a **2. októbra 2016 Medzinárodného Maratónu Mieru v Košiciach**. Celému Tímu odvahy sa za pomoci priateľov, kolegov a rodiny podarilo získať viac ako **4.300 EUR**.



Ďakujeme týmto bežcom za ich odvahu pomôcť svojim behom deťom s rakovinou:

- | | |
|--------------------------|-----------------------|
| ✓ Katarína Bátovská | ✓ Slavomíra Lorencová |
| ✓ Jozef Daňko | ✓ Marcel Lupták |
| ✓ Jaroslav "Jairo" Kapšo | ✓ Kamil Mazan |
| ✓ Martin Kušnirik | ✓ Peter Pavelko |
| ✓ Viktor Levkanič | |

DARCOVIA NADÁCIE BÁTOR TÁBOR SLOVAKIA

Ďakujeme všetkým darcom, ktorí nám pomáhajú meniť životy ťažko chorých detí.

V roku 2016 Nadácia Bátor Tábor Slovakia naďalej využívala pre individuálne dary online darovací portál DARUJMESK, ktorý prevádzkuje Centrum pre filantropiu n.o. za účelom zhromažďovania a administrácie darov neziskovým organizáciám. Zároveň sme začali spoluprácu s OZ GIVENIO, ktoré prevádzkuje portál, kde jednotlivci majú možnosť zdarma podporiť neziskové organizácie nákupom v partnerských e-shopoch.

Dary v hodnote nad 331 EUR:

Dôvera, zdravotná poisťovňa, a.s. – 20.000 EUR
Pfizer Luxembourg Sarl – 5.000 EUR
Nadácia Slovenskej sporiteľne – 3.000 EUR
Nadácia SPP – 2.000 EUR
T&T trade s.r.o. – 1.560 EUR



Ostatné individuálne dary:

- | | | |
|--------------------------|------------------------|--------------------------|
| ✓ Balagova Pata | ✓ Klempa Boris Klempa | ✓ Papáč Peter |
| ✓ Batovska Katarina | ✓ Korzova Katarina | ✓ Petrickova Martina |
| ✓ Bogucki Lucjan | ✓ Kosara Marian | ✓ Pivarcova Viera |
| ✓ Bottcherova Nikol | ✓ Kristofikova Bibiana | ✓ Poade Mat |
| ✓ Buganová Michaela | ✓ Kuchár Vlado | ✓ Puchy Juraj |
| ✓ Bujňák Jan | ✓ Kusnirik Martin | ✓ Puskeiler Milan |
| ✓ Cehlárik Branislav | ✓ Kusnirikova Viktoria | ✓ R. Dusan |
| ✓ Clapp Chris | ✓ Levkanic Viktor | ✓ Rusňák Dušan |
| ✓ Cmorik Tomáš | ✓ Lorenc Vlado | ✓ Schneider Jozef |
| ✓ Danko Daniel | ✓ Lorencova Lucia | ✓ Slavik Daniel |
| ✓ Danko Jozef | ✓ Lorencová Slavomíra | ✓ Soltys Lubo |
| ✓ Devanova Andrea | ✓ Lukac Gabriel | ✓ Ševera Michal |
| ✓ Gaspar Peter | ✓ Lukáč Ivan | ✓ Šimonovič Martin |
| ✓ Havrila Belanyi Denisa | ✓ Luptáková Inga | ✓ Štefík Jozef |
| ✓ Horovcakova Helena | ✓ Majorsky Patrik | ✓ Štepianský Matej |
| ✓ Hotáry Matúš | ✓ Mazan Kamil | ✓ Švec Milan |
| ✓ Hupkova Tereza | ✓ Mazan Ondrej | ✓ Takács Horníčková Jana |
| ✓ Chrenova Petra | ✓ Mazanová Edita | ✓ Tóth Gabriel |
| ✓ Jendrol Branislav | ✓ Mazanova Silvia | ✓ Uhríková Kveta |
| ✓ Joštiak Miroslav | ✓ Mazanova Zuzana | ✓ Urban Jozi |
| ✓ Kapusta Miroslav | ✓ Michna Michal | ✓ Vargová Martina |
| ✓ Keeling Shane | ✓ Miklúš Marcel | ✓ Wollner Michala |
| ✓ Kelemen Katalin | ✓ Osifčín Alex | |

Ďakujeme aj všetkým darcom hmotných darov, poskytovateľom služieb zadarmo a dobrovoľníkom, bez ktorých by Bátor Tábor nebol miestom zázakov.

OČAKÁVANÉ CIELE

Naplnili sa očakávané výsledky projektu – zotavenie a integrácia detí do spoločnosti. Posilnenie ich sebavedomia, viery vo vlastné sily a uzdravenie. V neposlednom rade zlepšenie komunikácie v rodine a búranie predsudkov o onkologických ochoreniach. V rámci dobrovoľníckej práce sa nadácia podieľala na zvýšení záujmu mladých ľudí o pomoc zdravotne a sociálne znevýhodneným skupinám.



Finančné údaje

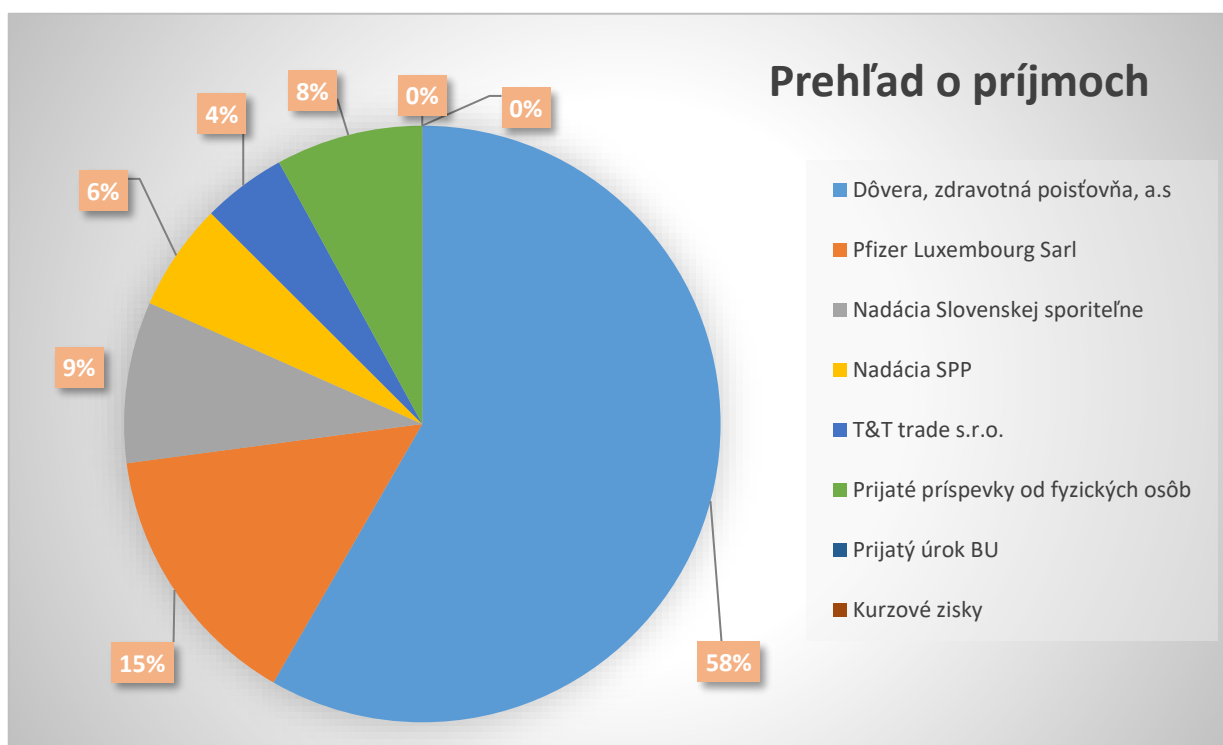
Finančné účty	EUR	10.085,30
Majetok spolu	EUR	10.085,30
Imanie a peňažné fondy	EUR	7.050,00
Výsledok hospodárenia minulých rokov	EUR	5.096,63
Rezervy	EUR	700,00
Krátkodobé záväzky	EUR	1126,51
Bankové výpomoci a pôžičky	EUR	0
Vlastné a cudzie zdroje krytia majetku	EUR	10.085,30
Náklady spolu	EUR	38.182,53
Výnosy spolu	EUR	34.294,76
Výsledok hospodárenia pred zdanením	EUR	-3.887,77
Výsledok hospodárenia po zdanení	EUR	-3.887,84

Prehľad o príjmoch (výnosoch)

Nadácia Bátor Tábor Slovakia organizuje tábory pre deti **zadarmo**. Zdroje potrebné pre ich bezpečnú a vysoko kvalitnú realizáciu získava väčšinou od firemných a individuálnych darcov a z príspevkov z podielu dane z príjmu. Finančný audit vykonáva firma Audit Company Slovakia, s.r.o.

Nadácia Bátor Tábor Slovakia mala v roku 2016 nasledovné príjmy:

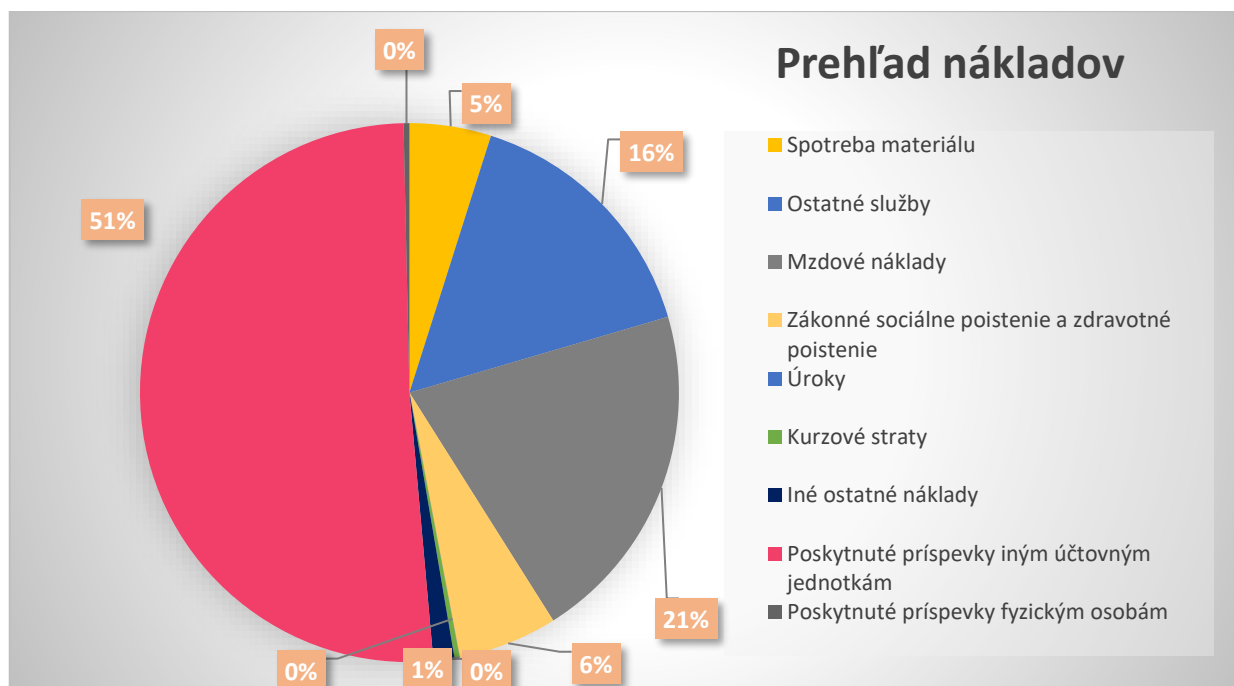
Prijaté príspevky od organizácií	EUR	31.560,00
Prijaté príspevky od fyzických osôb	EUR	2.732,00
Prijatý úrok BU	EUR	0,73
Kurzové zisky	EUR	2,03
		34.294,7
Spolu	EUR	6



Prehľad o výdavkoch (nákladoch)

Nadácia Bátor Tábor Slovakia mala v roku 2016 nasledovné výdavky:

Spotreba materiálu	EUR	1.869,88
Ostatné služby	EUR	5.942,38
Mzdové náklady	EUR	7.857,23
Zákonné sociálne poistenie a zdravotné poistenie	EUR	2.281,41
Úroky	EUR	0,54
Kurzové straty	EUR	117,48
Iné ostatné náklady	EUR	479,94
Poskytnuté príspevky iným účtovným jednotkám	EUR	19.500,00
Poskytnuté príspevky fyzickým osobám	EUR	133,67
Spolu	EUR	38.182,53



Odmena za výkon funkcie správcu

V roku 2016 správca nadácie, p. Petra Sládok, dostal odmenu za výkon funkcie vo výške 2.760,- EUR.

Prehľad o použití prostriedkov na verejnoprospešný účel

V roku 2016 Nadácia Bátor Tábor Slovakia použila finančné prostriedky na krytie časti nákladov spojených s pobytom 36 slovenských detí v medzinárodných táboroch nasledovne:

1. čerpanie prostriedkov získaných od firemných darcov vo výške 31.560,- EUR
2. čerpanie prostriedkov z príspevkov od fyzických osôb vo výške 2.732,- EUR.

Zmeny v zložení orgánov

V roku 2016 neboli uskutočnené žiadne zmeny v zložení orgánov.

Prehľad o činnosti nadačných fondov

V roku 2016 nadačné fondy nevykonávali žiadnu činnosť.

Informovanie o činnosti nadácie v médiách

Informácie o činnosti nadácie sú pravidelne zverejňované na internete:

- ✓ www.batortabor.sk
- ✓ Facebook: <https://www.facebook.com/Bator.Tabor.Slovakia/>
- ✓ www.timodvahy.sk pre podporu zbierania finančných prostriedkov pre nadáciu v rámci charitatívnych behov.

Vytvorili a vytlačili sme leták o Bátor Táboře a Tíme odvahy, kuchársku knihu receptov pre deti, ktoré sa tábora v Hatvane zúčastnili, vydali sme články v časopise Žlutý, Mama a ja a Fit štýl. V priebehu celého roka 2016 boli sa mediálne prezentovala činnosť nadácie aj v médiách: Rádio FM, Rádio Slovensko a Dúbravská TV.



Vypracovala: Ing. Petra Sládok

Dátum: 12.5.2017

Kontakt: info@batortabor.sk 0911 722 473

Prílohy: 1. Ročná účtovná závierka k 31.12.2016

2. Správa nezávislého audítora k 31.12.2016